

***Kopie vrijkopingsbrief voor Jan Heminck in het jaar 1578***  
***voor het erve en goed Heminck***

*fol: 1*

Copia

Ick Frederick van Pallandt Bannher=  
Her tot Voirst Keppel unde Her des  
Hamps, do kondt mitz desen mijnere  
apenen besegelden brieve, voir mij und  
mijnen Erven, dat Jan Heminck  
und sijn goet Heminck gelegen in het  
kerspell van Zellem gelegen, t'welcke  
mijn eijgen man unde mijn eijgenhorich  
goet gewesen. Welke eigendom und eij=  
gen gerechticheit ick Her van Vorsts  
ende mijn Erven Jan Heminck in  
anno acht un soeventich voir ehene Summa  
van gelde soo hij mij ter goder tijt  
wall tho dancke utgericht unde be=  
talt heeft, ock davoer vrij vercofft  
und quitgescholden hebben, also  
dat nhu dat gedachte goet Hemincks  
nhu unde then eijwigen dagen eijn  
frij goet wesen sall, beholtlicken mij  
tinsser und mijnen Erven jairlix und  
alle jair mijnen behoerlicken tijns  
then huse tho Keppel und bij versum  
van den bij tijnsrecht tho verhalten.  
Wairvan ijck Her tot Vorsts Heminck  
breve unde Zegel hebbe gegeven.  
Etc .....

***Verkoop van het erve en goed Heijmijnck in 1595***  
***door Johan Heijmijnck aan Derick Lettinck***

***fol: 1***

Copia

Ick Seijno van Dorth Herre to Dorth, Landt=  
drost der Graeffschap Zutphen und Scholtes  
to Lochem, in stadt unde van wegen onser  
hoegen Avericheit, als Hartogen van Gelder  
und Graven van Zutphen, onsren gena=  
digen Lieven Heren, doe kundt tuegen  
in und vermitz diesen apenen besegelden  
breve woe dat op huedt dato dieses, fur  
mij daer ick sat, in einen apenbaren gehe=  
geden sittenden Gerichte, ende gespanne=  
ner bancken, steedt und stoel be=  
kleet als recht was, Urkhunde gerichtz=  
lueden hijr ondergeschreven in eijgener  
personen gekhomen und erschenen is, Jo=  
han Heijmijnck van Selm, und heft be=  
kant, fur hem und seinen erffgen: umb  
eine somma van penningen, die hem  
to danck vernoet und betaelt wahr,  
den Lesten penninck mit den Irsten  
(: als hie inden Gerichte bekindte :)  
in einen steden fasten Erffkoep vercofft  
t'hebben Derick Lettijnck Aeltgen  
seiner huijsfrouwe und oeren beiden Erffgen:  
sein Erve und goedt genandt Heijmijnck,  
soo als dat inden kerspell van Selm  
und Buijrschap Oesterwijck gelegen is  
mit der einer zijden an die Seevalck  
und mit der ander zijden an die Heijde  
naest het Dorp anschietende, und dat  
frij und quijdt, beheltlichen den Heren

daer

*fol: 2*

daer uth sein perdegehalt. Item den Smalen und schepell Teenden, mit een schepell Woltroggen, und ein Loe hoen den Jenigen die daer recht toe hebben, und dar to noch einen halffen daler Jaerlix tho tijmse, dem Heren van Keppell. Und heft volgens die Vercoeper dit vurge: Arve und goet tot behoeff der koepere, und hoeren Erffgen: alsoo fur upgedraegen, averge= geven, unde daer na darup mit handt, halm, und monde vertegen, ende rechte verteichenisse gedaen, als Erffkoops recht was, alsoo dat nae vorbedinghten ende na gefraeghten ordell, bij den Gerichtslueden fur recht erkandt is dat die Vercoeper und seinen Erffgen: van sodanegen Arve und goedt sall ontterfft sein und blijven, und dat die koepere und haeren Erffgen: wederom dar aen geeijgenet, geerffet und gerechtiget sein und blijven sullen, nu und ten ewegen tijden. Und fortan gelaeffden die Vercoeper fur sich und seinen Erffgen: dat vurge: Erve und goedt den Koepere und hoeren Erffgen: alsoo to staen, tho wachten und waeren und gerechte warschap te doen, jar und dagh, und ten ewegen tijden,

fur

*fol: 3*

fur alle die Jenege, die des ten rechtenen  
khomen willen, woe sulx inden Lande  
van Gelder , und in den Graeffschap  
Zutphen gebruickelichen is. Mede belae=  
vende die Verkoeper, fur sich unde  
seinen Erffgen: in deijn die koepere  
unde haere Erffgen: hevontot enegen  
tijden beter warschap ende mehrder  
versekerheit behoefden, offte  
hebben wolten, die wollen verkoeper  
den koepere ader hoeren Erffgen:  
tot allen tijden t'willen doen, daer  
mede sij tot allen ~~tijden~~ rechten wal  
verwaert sein und blijven sullen.  
Sonder Argelist, dar dit geschieden wareh  
mit mij Landtdrost vurge: aver  
und aen als Gerichtslueden Adam  
Kaldenbach und Willem op den Nordt,  
die oer Uhrkunt met mij davon  
ontfangen hebben. Uhrkunt der  
Waerheit, soo hebbe ick Seijno van  
Dorth, Her tho Dorth und Landtdrost  
vurge: dissen brieff met eigener  
handt onderteickent, und daer benef=  
fens mijn zegell beneden an diesen  
brieff doen hangen, die gegeven is  
in den Jar en dausent fiff hundred  
fiff und t'negentich am negentehen  
den

*fol: 4*

den Januarij, stijlo veteri. Was ondert:  
Zeino van Dorth ff Adamus Kal=  
Denbachius. Landthr: ff

Ende was met een uijthangenden Zegell  
in groenen Wassche becrefftiget.

***Kopie vrijkopingsbrief voor Derick Lettinck in het jaar 1616  
voor het erve en goed Heeminck***

*fol:1*

Copia

Ick Johan van Pallandt Bannerheer  
tot Voorsth Herr to Keppell, frijherr  
des Hambs, doe kundt undt bekenne,  
voer mij minen Erven und Jedermen=  
lichen dat ick uth sondere considera=  
tien und redenen mij daer toe moverende  
voer een sekere Somme geldes, deren ich  
den Lesten penningh mith den Irsten  
guder betalinge mij doe bedancken,  
frij, leddich quith und loss gegeven  
hebbe, wie Ich dan hir mith und krafft  
deses frij leddich quitz und loss lathe  
und geve, den Ernhaften und frommen  
Diderichen Lettingh van alsulcken eijgen=  
domb und tinsgerechtichen dar mith sin L:  
Erve Heemingh inden kerspell Zelhem bour=  
schap Osterijck gelegen mij und mijnen  
Huijse Keppel is gebunden und behafft  
gewesen, alsoo dat Lettinck vorss: nhu  
vorthan und Immermeer ten eewigen  
daegen t'selve guet Heeminck als voor  
frij eijgen Erve und gueth sall moegen  
hebben, halden und gebrucken. Renunciere  
derwegen van alle Action, rechten und  
ge=

*Deeltranscriptie Oud Rechterlijk Archief Landdrostambt Zutphen  
ECAL toegangsnr: 3021 inv.nr: 274  
"Hartjes contra Lettinck"*

***fol:2***

gerechticheiden soo ich ofte mijne Erven  
enichsins wider daeraen solden willen  
pretenderen. Alles sonder gefehrden  
und Argelist, hebbe ich Johan van Pallant  
dessen frijbrieff ter waeren orkunde  
mith eigen handt verteicknet, und mijn  
angeboeren Ingezegell under daer an doen  
hangen geschehen den negenentwintichsten  
Decembris A.<sup>o</sup> Sestehen hondert sesthen.  
Was ondert: Johan van Pallant.  
Ende met een uijthangende Zegell in groe=  
nen wassche bekrafftiget

*transcriptie:*

*Albert Lettink*

*Huizen*